Declaration and Power of Attorney for Utility or Design Patent Application 特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

	Capano	00 <u>_</u> agaag	,0 200,4, 4,10,1			
私は、下欄に氏名を記載 宣言する:	した発明者として、以下の	のとおり	As a below named inve	ntor, I hereby declare t	hat:	
私の住所、郵便の宛先および国籍は、下欄に氏名に続いて記載したとおりであり、			My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name:			
名称の発明に関し、請求の本来の、最初にして唯一の多に記載されている場合)か、発明者である(複数の氏名が	もしくは本来の、最初にして	みが下欄 て共同の	I believe I am the original, first and sole inventor (if only on name is listed below) or an original, first and joint inventor (plural names are listed below) of the subject matter which i claimed and for which a patent is sought on the inventio entitled ION GENERATOR AND HAIRBRUSH USING THE SAME			
上記発明の明細書(下記の欄	で x 印がついていない場合	は、本書	the specification of v		reto unless the	
に添付)は、			following box is checke	d:		
年月日に	提出され、米国出願番号		was filed on _	as	United States	
	_とし、(該当する場合)			er an	nd was amended	
The Real Property of the Prope	訂正されました。又は、		on	(if applicable) or,		
	FI		PCT International	Application Number _		
	番号		and was amended	on (i	if applicable).	
- (該当する場合)	F月日に訂正されま	した。				
型型は、前記のとおり補正し を検討し、理解したことを	た請求の範囲を含む前記明; 陳述する。	細書の内	I hereby state that I contents of the above claims, as amended by	e identified specificatio	n, including the	
ゲ、特許資格の有無について ご及を認めます。	編第1条 56 項に定義されて 「重要な情報を開示すべき義		l acknowledge the dimaterial to patentability Regulations, §1.56.			
私は、合衆国法典第 35 部 に基づく、下記の外国特許出条(a)項に基づく、少なくて 際出願の外国優先権を主張し 願の出願目前の出願日を有す 或るいは PCT 国際出願を以て より明記する:	5米国以外の1カ国を指名した。 アに優先権の主張に係わ でる外国特許出願、又は発明	は第 365 た PCT 国 る基礎出 者証出願	I hereby claim foreign Code §119(a-d) or §3 patent or inventor's international application other than the United identified below, by a application for patent of international application application on which pri	65(b) of any foreign a certificate, or §365(a which designated at led States, listed below checking the "No" bear inventor's certificate, a having a filing date b	application(s) for a) of any PCT east one country b. I have also ox, any foreign or of any PCT	
Prior foreign applications 先の外国出願				Priority cla 優先権 <i>0</i>		
2000-358631	Japan	27/Nov/00				
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year (出願の年月日)	Filed)	Yes あり	No なし	
2000-358632	Japan	27/Nov/00				
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year	Filed)	Yes	No	
	(国名) 季号は別紙の追補優先権欄に、	(出願の年月日) て記載す		あり application numbers are ity sheet attached heret		

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

私は、合衆国法典第 35 部第 119 条(e)項に基づく、下記の合衆 国仮特許出願の利益を主張する。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §119 (e) of any United States provisional application(s) listed below.		
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)		
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)		
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)		
□ その他の合衆国仮特許出願番号は別紙の追補優先権欄にて記載する。	Additional provisional application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.		
私は、合衆国法典第 35 部第 120 条に基づく下記の合衆国特許出願、又は第 365 条 (c) 項に基づく合衆国を指名した PCT 国際出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第 35 部第 112 条第 1 項規定の態様で、先の合衆国特許出願又はPCE 国際出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日本無願の国内出願日又は PCT 国際出願日の間に有効となった連邦規則法典第 37 部第 1 章第 56 条に記載の特許要件に所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §120 of any United States application(s), or §365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code §112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.		
(Day/Month/Year Filed) (出願番号) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)		
(Application No.) (Day/Month/Year Filed) (出願番号) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)		
★ その他の合衆国又は国際特許出願番号は別紙の追補優先権欄にて記載する。	Additional U.S. or international application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.		
私は、ここに自己のに知識に基づいて行った陳述が全て真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第 18 部第 1001 条により、罰金もしくは禁 に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽による陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。	I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.		
私、下記署名者は、ここに記載の米国弁護士または代理人に本 出願に関し特許商標庁にて取られるいかなる行為に関して、同米 国弁護士又は代理人が私に直接連絡なしに私の外国弁護士或るい	The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agent named herein to accept and follow instructions from either his foreign patent agent or corporate representative, if any, as to		

foreign patent agent or corporate representative, if any, as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U.S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorney or agent named herein will be so notified by the undersigned.

は法人代表者からの指示を受け取り、それに従うようここに委任

する。この指示を出す者が変更の場合には、ここに記載の米国弁

護士又は代理人にその旨通知される。

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

委任状: 私は、下記発明者として、下記に明記された顧客番号を伴う以下の弁護士又は、代理人をここに選任し、本順の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。そして全ての通信はこの顧客番号宛に発送される。

顧客番号 7055

現在委任された弁護士は下記の通りである。

Neil F. Greenblum
Bruce H. Bernstein
James L. Rowland
Arnold Turk
Reg. No. 28,394
Reg. No. 29,027
Reg. No. 32,674
Reg. No. 33,094

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/or agent(s) associated with the Customer Number provided below to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, and direct that all correspondence be addressed to that Customer Number:

CUSTOMER NUMBER 7055

The appointed attorneys presently include:

Stephen M. Roylance Reg. No. 31,296
William E. Lyddane Reg. No. 41,568
William Pieprz Reg. No. 33,630
Leslie J. Paperner Reg. No. 33,329

Address: GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

1941 Roland Clarke Place Reston, VA 20191

直接電話連絡先:

Direct Telephone Calls to:

GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

(703) 716-1191

	Full name of sole or first inventor Itaru SAIDA	
日付	Inventor's signature	Date
	Residence	
	Citizenship Japan	
	Post Office Address	za-Kadoma,
	Full name of second joint inventor, if any Hisashi KITAMURA	
日付	Second Inventor's signature	Date
	Residence	
	Citizenship Japan	
	Post Office Address	aza-Kadoma,
		Itaru SAIDA Inventor's signature Residence Citizenship Japan Post Office Address c/o Matsushita Electric Works, Ltd., 1048 Oa Kadoma-shi, OSAKA 571-8686 JAPAN Full name of second joint inventor, if any Hisashi KITAMURA 日付 Second Inventor's signature Residence Citizenship Japan Post Office Address c/o Matsushita Electric Works, Ltd., 1048 Oa

(第三またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Declaration – Supplemental Priority Data Sheet 特許出願宣言書 —補足優先データ票

Additional foreign applica	ations:					
その他の外国特許出願 Prior Foreign Application Number(s)	Country 国名	Foreign Filing Date (Day/Month/Year) 外国出願年月日	優先	/ Claimed 権の主張 NO	Certified Copy Attached? 優先権証明書は送付されたか否 YES NO	? か?
先の外国特許出願番号	V. 1917	71日出版を干77日	はい	いいえ	はい いいえ	
2001-264786	Japan	31/Aug/01				
-th-older -th-ol						
Additional provisional ap	oplications:					
その他の合衆国仮特許出願	•			Fil	ing Date	
Appl	ication Number 出願番号		(Day/Month/Year)			
	山泉田グ		出願の年月日			
## 1						
						-
Additional U.S. applicati	ons:				<u> </u>	
その他の合衆国特許出願				•	Parent Patent Number	
		Parent Number	Parent Filing (Day/Month		(if applicable)	
合衆国親出願番号	PCT	「親出願番号	親出願年		親特許番号 <i>(該当する場合)</i>	
		4.1.		W. # TI		
I		1			1	